

だい4か あんぜん！ ひょうじりかい

第4課 安全！ 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 目標 ■

表示についての説明を理解することができる。

អាចយល់ពីការពន្យល់អំពីផ្លាកសញ្ញា។

表示の意味がわからないとき、説明を求めることができる。

អាចសុំការពន្យល់ពេលដែលមិនយល់អត្ថន័យផ្លាកសញ្ញា។

漢字の読み方を尋ねることができる。

អាចសួរពីរបៀបអានអក្សរកាន់ជិ។

■^{かいわ} 会話 I ■

アリフさんは鈴木さんと工場内を歩いています。

鈴木 これを みて ください。
これを 見て ください。

アリフ はい。
はい。

鈴木 これは 「かきげんきん」 です。
これは 「火気厳禁」 です。

ここで ひを つかわないで ください。
ここで 火を 使わないで ください。

アリフ すみません。
すみません。

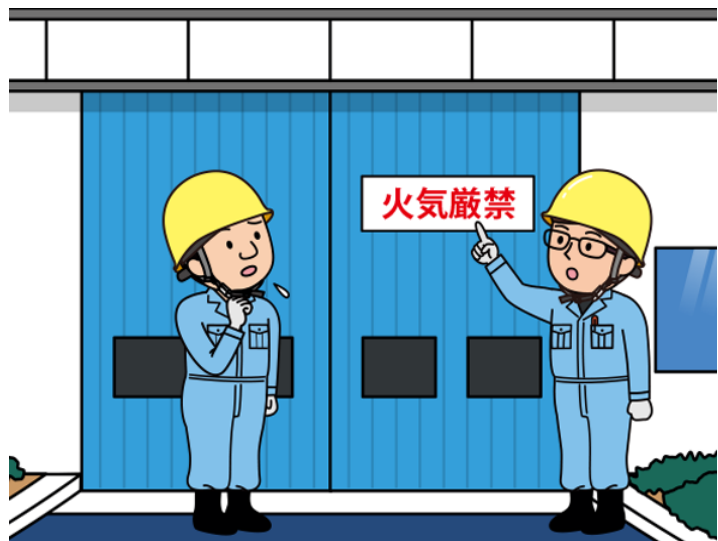
もう いちど おねがいします。
もう 一度 お願いします。

鈴木 ここで ひを つかわないで ください。
ここで 火を 使わないで ください。

たばこも だめですよ。
たばこも だめですよ。

アリフ ひや たばこは だめですね。
火や たばこは だめですね。

わかりました。
わかりました。



安全 | 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 会話 | ■

លោក អារីហ្វ កំពុងដើរក្នុងរោងចក្រជាមួយលោក ស៊ីហ្ស៊ីគី។

Suzuki សូមមើលក្រុងនេះ។

Arif ចាស។

Suzuki នេះគឺ "火気厳禁"

សូមកុំប្រើភ្លើង។

Arif អត់ទោស។

សុំម្តងទៀត។

Suzuki សូមកុំប្រើភ្លើង។

បារីក៏មិនត្រូវដកដៃរ។

Arif ភ្លើង ឬបារី មិនអាចប្រើ ឬដកបានឡើយ។

បាទ! ខ្ញុំយល់ហើយ។

■^{かいわ} 会話2 ■

アリフさんは鈴木さんと建設現場にいます。

アリフ ^{すみません。}
すみません。

^{これは なんですか。}
これは 何ですか。

鈴木 ^{それは 「かいこうぶちゅうい」 です。}
それは 「開口部注意」 です。

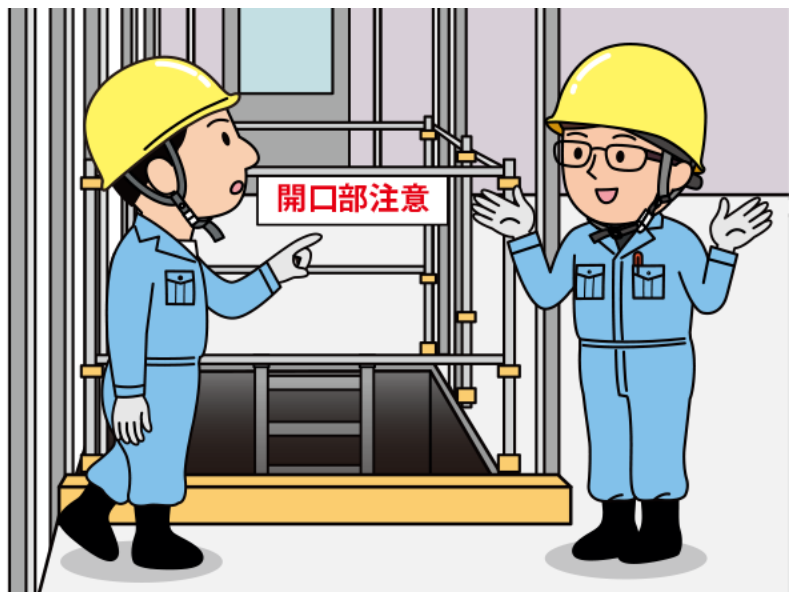
アリフ ^{どう いう いみですか。}
どう いう 意味ですか。

鈴木 ^{ここに あなが あいて いるでしょう？}
ここに 穴が 開いて いるでしょう？

^{あなが あるから、ちゅういして くださいと いう いみです。}
穴が あるから、注意して くださいと いう 意味です。

アリフ ^{あぶないですね。}
危ないですね。

^{きを つけます。}
気を つけます。



安全I 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 会話2 ■

លោក អារីហ្វ កំពុងនៅការដ្ឋានសំណង់ជាមួយលោក ស៊ីហ្ស៊ីគី។

Arif អត់ទោស។

នេះជាអ្វី?

Suzuki នោះគឺ "開口部注意"។

Arif តើវាមានន័យដូចម្តេច?

Suzuki មានប្រហោងនៅទីនេះ ត្រូវទេ?

វាមានន័យថា សូមប្រុងប្រយ័ត្នដោយសារមានប្រហោង។

Arif ពិតជាគ្រោះថ្នាក់មែន។

ខ្ញុំនឹងប្រុងប្រយ័ត្ន។

■^{かいわ} 会話3 ■

アリフさんは鈴木さんと工場内を歩いています。

アリフ ^{あのう。}
あのう。

^{あの かんじは なんと よみますか。}
あの 漢字は 何と 読みますか。

鈴木 ^{「あんぜんだいいち」だよ。}
「安全第一」だよ。

アリフ ^{あんぜんだ…?}
あんぜんだ…?

鈴木 ^{「あんぜんだいいち」。}
「あんぜんだいいち」。

アリフ ^{「あんぜんだいいち」?}
「あんぜんだいいち」?

鈴木 ^{そうそう。}
そうそう。

^{あんぜんが いちばん だいじって ことだよ。}
安全が いちばん 大事って ことだよ。



安全I 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ 会話3 ■

លោក អារីហ្វ កំពុងដើរក្នុងរោងចក្រជាមួយលោក ស៊ីហ្ស៊ីគី។

Arif សូមទោស!

អក្សរកាន់ជីនោះមានន័យដូចម្តេចដែរ?

Suzuki មានន័យថា "សុវត្ថិភាពជាចំបង"

Arif あんぜんだ...?

Suzuki "あんぜんだいいち."

Arif "あんぜんだいいち"?

Suzuki ត្រូវហើយ។

សុវត្ថិភាពជាចំបង សំខាន់ណាស់។

■ ことば ■

	ことば	読み
1	火気厳禁	かきげんきん
2	火	ひ
3	たばこ	たばこ
4	だめ	だめ
5	開口部注意	かいこうぶちゅうい
6	穴が開く	あながあく
7	注意（する）	ちゅうい（する）
8	危ない	あぶない
9	気をつけます	きをつけます
10	安全第一	あんぜんだいいち
11	触る	さわる
12	立入禁止	たちいりきんし
13	危険	きけん
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

安全Ⅰ 表示理解

សុវត្ថិភាព 1 ការយល់ដឹងអំពីផ្លាកសញ្ញា

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	ហាមប្រើភ្លើង
2	ភ្លើង
3	បារី
4	មិនបានទេ
5	ប្រយ័ត្នផ្នែកប្រហោង
6	មានប្រហោង
7	ការប្រយ័ត្ន(ប្រយ័ត្ន)
8	គ្រោះថ្នាក់
9	ខ្ញុំនឹងប្រយ័ត្ន។
10	សុវត្ថិភាពជាចំបង
11	ប៉ះ
12	ហាមចូល
13	គ្រោះថ្នាក់
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～ないで ください

ここで ひを つかわないで ください。

ここで 火を 使わないで ください。

それに さわらないで ください。

① それに 触らないで ください。

そこに はいらないで ください。

② そこに 入らないで ください。

やらないで ください。

③ やらないで ください。

④

⑤

★ ～は どう いう いみですか

どう いう いみですか。

どう いう 意味ですか。

これは どう いう いみですか。

① これは どう いう 意味ですか。

「たちいりきんし」は どう いう いみですか。

② 「立入禁止」は どう いう 意味ですか。

「きけん」は どう いう いみですか。

③ 「危険」は どう いう 意味ですか。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរឈ្មោះដែលអ្នកប្រើ។

សូមសុំឱ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ～ないで ください

សូមកុំប្រើភ្លើង។

- ① សូមកុំប៉ះវា។
- ② សូមកុំចូលកន្លែងហ្នឹង។
- ③ សូមកុំធ្វើ។
- ④
- ⑤

★ ～は どう いう いみですか

តើវាមានន័យដូចម្តេច?

- ① តើវាមានន័យដូចម្តេច?
- ② តើ "立入禁止 (たちいりきんし)" មានន័យដូចម្តេច?
- ③ តើ "危険 (きけん)" មានន័យដូចម្តេច?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を参考^{さんこう}にして、会話^{かいわ}を書き^かましょう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។